

International Certificate of Competence

Certificado Internacional de Competencia para el (la) operador(a) de un barco de recreo

Nombre del(de la) titular
Dirección del(de la) titular

País natal
Fecha de nacimiento
Nacionalidad

Firma del(de la) titular

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

Certificate No. 194679

Valid For:

Coastal Waters:	Yes
Inland Waters:	Yes
Power up to 10m:	Yes
Power up to 24m or 80GT:	Yes
Sail up to 24m or 80GT:	Yes

Date of Issue: 23/06/06
Date of Expiry: 23/06/11
Issued by: Royal Yachting Association

Name: Mr J Stevens
Address: C/O RYA House, Ensign Way, Hamble, Southampton, Hampshire SO31 4YA

Country of Birth: UNITED KINGDOM
Date of Birth: 20/09/50
Nationality: BRITISH

Holder's signature
Authorised by *Rod Owen*
RYA Chief Executive

Número de certificado
(Este número puede ser buscado por referencia cruzada con la base de datos de certificaciones de la RYA)

Válido para:
 Aguas costeras: Si o No
 Aguas interiores: Si o No
 A motor, hasta 10 m. de eslora: Si o No
 A motor, hasta 10 m. de eslora u 80 toneladas de desplazamiento bruto: Si o No
 A vela, hasta 10 m. de eslora u 80 toneladas de desplazamiento bruto: Si o No
 Fecha de expedición
 Fecha de expiración
 Expedido por: RYA
 Autorizado por Presidente de la RYA

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

RYA

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

In conformity with resolution No. 40 of the Working Party on Inland Water Transport
United Nations Economic Commission for Europe

CERTIFICAT INTERNATIONAL DE CONDUCTEUR DE BATEAUX DE PLAISANCE

Conformement à la résolution No. 40 du Groupe de Travail des Transports par Voie Navigable
Commission Economique des Nations Unies pour l'Europe

CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA MANOBRAR BARCOS DE RECREIO

Conforme à resolução no. 40 do Grupo de Trabalho da Navegação nos rios, lagos e canais
Comissão Económica das Nações Unidas da Europa

GB The holder of this document has successfully passed the tests necessary to demonstrate his/her competence to operate pleasure craft.

NL De houder van dit document heeft met goed gevolg de testen afgelegd, die nodig zijn om zijn/haar bekwaamheden te bewijzen bij het besturen van plezierboten.

I Il titolare di questo documento ha superato le prove necessarie per dimostrare la propria competenza nell'uso di imbarcazioni da diporto.

DK Indehaveren af dette dokument har gennemført de nødvendige prøver som demonstration af hans/hendes kompetence i at betjene lystfartøj(er).

F Le détenteur du présent document a réussi les épreuves requises pour prouver son aptitude à conduire des bateaux de plaisance.

E El poseedor de este documento ha superado con éxito las pruebas necesarias para demostrar su capacidad para manejar una embarcación de recreo.

D Der Inhaber dieses Dokuments ist nach Ablegung aller notwendigen Prüfungen befähigt, Hobbyboote zu betreiben.

G Ο держатель του εγγράφιου αυτού έχει περάσει με επιτυχία όλες τις απαραίτητες εξετάσεις, αποδεικνύοντας την ικανότητά του/της στο χειρισμό σκαφών αναψυχής.

P O detentor deste documento passou com êxito as provas necessárias para demonstrar a sua competência para manobrar de recreio.

CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA EL (LA) OPERADOR DE UN BARCO DE RECREO
 Con conformidad con resolución número 40 del Working Party sobre Inland Water Transport (Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas)

International Certificate of Competence

Certificado Internacional de Competencia para el (la) operador(a) de un barco de recreo

Nombre del(de la) titular
Dirección del(de la) titular

País natal
Fecha de nacimiento
Nacionalidad

Firma del(de la) titular

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

Certificate No. 258976

Name: Mr R A Falk
Address: RYA House
Ensign Way
Hamble
Southampton
Hampshire SO31 4YA

Country of Birth: AUSTRALIA
Date of Birth: 02/10/67
Nationality: AUSTRALIAN

Valid For:
Coastal Waters: Yes
Inland Waters: Yes
For Use on the Following Pleasure Craft:
Sail: Yes
Power: Yes
Personal Watercraft: Yes

Date of Issue: 07/06/10
Date of Expiry: 07/06/15
Issued by: Royal Yachting Association

Holders Signature: [Signature]
Authorised by: [Signature] RYA Chief Executive

Número de certificado
(Este número puede ser buscado por referencia cruzada con la base de datos de certificaciones de la RYA)

Válido para:
Aguas costeras: Si o No
Aguas interiores: Si o No
A vela : Si o No
A motor : Si o No
Embarcacion personal
Fecha de expedición
Fecha de expiración
Expedido por: RYA
Autorizado por Presidente de la RYA

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

RYA

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

In conformity with resolution No. 40 of the Working Party on Inland Water Transport
United Nations Economic Commission for Europe

CERTIFICAT INTERNATIONAL DE CONDUCTEUR DE BATEAUX DE PLAISANCE

Conformement à la résolution No. 40 du Groupe de Travail des Transports par Voie Navigable
Commission Economique des Nations Unies pour l'Europe

CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA MANOBRAR BARCOS DE RECREIO

Conforme à resolução no. 40 do Grupo de Trabalho da Navegação nos rios, lagos e canais
Comissão Económica das Nações Unidas da Europa

GB The holder of this document has successfully passed the tests necessary to demonstrate his/her competence to operate pleasure craft.

NL De houder van dit document heeft met goed gevolg de testen afgelegd, die nodig zijn om zijn/haar bekwaamheden te bewijzen bij het besturen van plezierboten.

I Il titolare di questo documento ha superato le prove necessarie per dimostrare la propria competenza nell'uso di imbarcazioni da diporto.

DK Indehaveren af dette dokument har gennemført de nødvendige prøver som demonstration af hans/hendes kompetence i at betjene lystfartøj(er).

F Le détenteur du présent document a réussi les épreuves requises pour prouver son aptitude à conduire des bateaux de plaisance.

E El poseedor de este documento ha superado con éxito las pruebas necesarias para demostrar su capacidad para manejar una embarcacion de recreo.

D Der Inhaber dieses Dokuments ist nach Ablegung aller notwendigen Prüfungen befähigt, Hobbyboote zu betreiben.

G Ο держатель του εγγράφιου αυτού έχει περάσει με επιτυχία όλες τις απαραίτητες εξετάσεις, αποδεικνύοντας την ικανότητά του/της στο χειρισμό σκαφών αναψυχής.

P O detentor deste documento passou com êxito as provas necessárias para demonstrar a sua competência para manobrar de recreio.

CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA EL (LA) OPERADOR DE UN BARCO DE RECREO
Con conformidad con resolución número 40 del Working Party sobre Inland Water Transport (Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas)